

# 中国CIMA(中国儀器儀表行業協會)との日中交流について @上海国際スマート環境及び環境観測展覧会

国際委員会

Japan Electric Measuring Instruments Manufacturers' Association  
(JEMIMA)

# ■上海国際スマート(知恵)環保及び環境モニタリング展覧会

<http://www.intenv.com.cn/overview/generalinfo/>

- 日時: 2019年6月3日(月)~5日(水)
- 場所: 上海国際会展中心(虹橋)  
\* 併設で各種フォーラム開催
- 規模: 50,000平米
- 参加企業数 800社以上  
水処理、環境保護局、市政府、大学、研究所、設計院、電力、石油、化学、製薬、冶金、製紙、海水淡水化等
- 来場者: 45,000人以上



世环会  
WieTec  
系列展

## 上海国际智慧环保及环境监测展览会

2019年6月3-5日 上海 | 国家会展中心(虹桥)



### 主催

中華環保連合会(國務院、環境保護局傘下組織)

中国儀器儀表行業協會(CIMA) ⇒ 主催団体として初参加

上海儀器儀表行業協會

上海荷瑞会展有限公司(展示会企画)

# ① JEMIMA-CIMAの協力

JEMIMA70周年記念式典でCIMAとJEMIMA幹部間での会議で、2019年を具体的協力再開の年とする事で合意。

CIMA側より2019年6月開催の上海スマート環境展示会での協力提案。

2019年1月のJEMIMA国際委員会で、上海スマート環境展示会でのCIMAとの協力推進を決定。

国際委員会での具体的協力内容として、上海展示会へのJEMIMA代表団派遣と、日中企業交流会の開催案が浮上。

## ②JEMIMA-CIMAの協力

### 協力の主旨

- JEMIMA-CIMAの交流強化の一環として、CIMA主催の展示会を活用し、JEMIMA会員企業の当該領域での活動を、ユーザー企業及び関連企業に広くアピールできる場を提供する
- JEMIMA会員企業とCIMA企業の企業間交流(ビジネスマッチング)の機会として活用する。

### 概要と狙い

- 展示会併設セミナーにおいて、“日中企業交流”をテーマとしたセッションを設ける。
- JEMIMA会員企業とCIMA選定の現地企業数社の組み合わせによる合同プレゼンテーションの場を創る。
- 聴講者は広く一般に公募する形とし、CIMA会員企業に加えユーザーや設備業者など全ての産業を対象にする。
- JEMIMA-CIMA間の協業と今後のバックアップ活動に対するアピールにより、両団体とプレゼン参加企業への聴衆からの支持と期待を支援する。

## ③募集要領

### 日時

- 展示会開催期間 2019年6月3日～5日中の午前か午後の時間  
(日中双方の参加企業数と交流会内容による)

### 参加要件

- JEMIMA会員企業及び現地法人関連企業
- 中国語によるプレゼンテーション(同時通訳の手配なし)
- 一社あたりのプレゼンテーションは10分～15分。  
(最終的には参加企業数による)
- 費用は参加企業の負担

### 参加費

- **2,000元～予定**/1社当たり/5社～10社参加の場合・**(現地払い)**  
(CIMA側にJEMIMAから5～10社参加の場合で試算依頼の結果)

## ④スケジュール

### 概略スケジュール

- 2月中：JEMIMA連絡委員へ連絡。  
JEMIMA企画案をベースにCIMAとの交渉開始。  
CIMAは大筋合意。JEMIMAの参加企業数連絡待ち。
- 3月15日：1次締切  
問合せ先：国際委員会事務局intl-j@jemima.or.jp
- 3月末：企画の詳細設計と決定、および両団体での合意形成と  
JEMIMA会員企業数の確定
- 4月：現地マスコミへの連絡（Instruments.com、環境新聞等）
- 5月中旬：参加企業プレゼンテーション作成
- 6月3日～5日：上海国際スマート展示会、日中企業交流会実施